

## Метод корректировок, используемый ЕС в антидемпинговых расследованиях

УДК 339.13  
ББК 65.428  
Б-435

*Е.А. Белова,  
Всероссийская академия внешней торговли,  
кафедра мировой и национальной экономики - аспирант*

### Аннотация

Соглашение ВТО по применению антидемпинговых мер содержит общие положения, обязательные для государств-членов ВТО. Среди них содержится требование об использовании издержек производителя и/или экспортера при определении нормальной стоимости товара. Некоторые страны используют так называемые корректировки, позволяющие заменять данные издержки. В статье описан метод корректировок ЕС и его соответствие Соглашению по применению антидемпинговых мер ВТО. В частности, рассмотрен расчет нормальной стоимости товара при так называемой особой рыночной ситуации, которая объясняется государственной поддержкой. Целью работы является анализ решений ЕС на основании практики Органа по разрешению споров (ОРС) ВТО (в т.ч. и недавнего решения по делу о биодизеле между Аргентиной и ЕС). Во-первых, рассмотрены так называемые общие меры, то есть положения Регламента ЕС по антидемпинговому регулированию: судебными и административными органами ЕС. Во-вторых, проанализированы конкретные меры, то есть применение метода корректировок в отношении конкретной страны и соответствие этой практики Соглашению ВТО по применению антидемпинговых мер. Сделаны выводы о перспективах оспаривания данных мер на основании сложившейся в ВТО практики, а также об их возможном влиянии на антидемпинговые споры между Россией и членами ВТО, находящиеся на рассмотрении.

**Ключевые слова:** антидемпинговые меры, метод корректировок ЕС, государственная поддержка экономики, искусственно заниженные издержки

### EU anti-dumping investigations: method of adjustments

*E.A. Belova,  
Russian Foreign Trade Academy,  
Department of World and National Economy - Postgraduate student*

### Abstract

Anti-Dumping Agreement contains general provisions binding on WTO members. In particular, the cost of production in the country of origin and/or the exporter's costs shall be taken into account when determining the normal value of the goods under investigation. Some countries use the so-called cost-adjustment methodologies and thus replace the cost of production in the country of origin by some others. The article describes the EU's cost-adjustment methodologies and its compliance with the Anti-Dumping Agreement. More specifically, it considers the calculation of the normal value of goods in the framework of the so-called particular market situation occurred due to the governmental market intervention. This paper is aimed at analyzing the EU's decisions



on the basis of the practice of the WTO Dispute Settlement Body (including the recent decision on the biodiesel case between Argentina and the EU). First, the paper focuses on the so-called measures as such, namely the provisions of the EU Council Regulation on protection against dumped products and the judicial and administrative structure of the EU. Second, the article addresses the measures as applied in accordance with the requirements of anti-dumping measures. Finally, some conclusions are made regarding the possible challenge of such practices on the basis of the analyzed WTO practice, paying attention to its possible impact on the anti-dumping disputes between Russia and some WTO members.

**Keywords:** anti-dumping measures, EU cost-adjustment methodologies, governmental market intervention, artificially low costs.

Соглашение по применению статьи VI ГАТТ-94 ВТО<sup>1</sup>, известное как Антидемпинговый Кодекс (далее – АК), направлено на борьбу с методами недобросовестной конкуренции, к которой прибегают экономические агенты одного из участников ВТО на рынке другого. Демпинг возникает при продаже товара «по цене ниже его нормальной стоимости, если экспортная цена данного товара, экспортированного из одной страны в другую, ниже *сравнимой* цены, устанавливаемой в рамках *обычного хода торговли на аналогичный товар, предназначенный для потребления в экспортирующей стране*»<sup>2</sup>.

Если подобное сравнение невозможно, наличие демпинга должно определяться другими методами<sup>3</sup> с использованием либо цены этого товара при экспорте в третью страну (*third-country price*) или «смоделированной нормальной стоимости» (*constructed normal value*), рассчитанной на основании издержек в стране происхождения с учетом разумных расходов и прибыли (ст. 2.2 АК)<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994, LT/UR/A-1A/3, Ministerial Conference, Marrakesh, 15. IV.1994, 22 с., [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/19-adp.pdf](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/19-adp.pdf), (дата обращения: 25.07.17), далее – АК. В данной статье, автор использовал перевод АК, доступный на сайте центра экспертизы ВТО, [www.wto.ru/ru/content/documents/docs/VIgensogl.doc](http://www.wto.ru/ru/content/documents/docs/VIgensogl.doc), (дата обращения: 15.08.17).

<sup>2</sup> Ст. 2.1 АК. Автор выделил курсивом 4 условия, позволяющие констатировать наличие демпинга. Апелляционный орган в деле США-горячекатанный прокат постановил, что они должны соблюдаться одновременно. См. Appellate Body Report, *US — Hot-Rolled Steel*, WT/DS184/AB/R, 24 July 2001, §16.

<sup>3</sup> Panel Report, *United States – Sunset Reviews of Anti-Dumping Measures on Oil Country Tubular Goods from Argentina* (Article 21.5 – Argentina), WT/DS268/RW, 30 November 2006, §7.76. См. также ст. 2.2 АК.

<sup>4</sup> Ст. 2.2 АК: « (...) демпинговая маржа определяется путем сопоставления со сравнимой ценой на аналогичный товар, когда он экспортируется в соответствующую третью страну, при условии, что эта цена является представительной, либо с издержками производства в стране происхождения, к которым добавляется разумная сумма административных, торговых и общих издержек, а также прибыли».

В данной статье речь пойдет о последнем способе подсчета нормальной стоимости товара. Статья 2.2.1.1 АК детализирует методологию такого подсчета. Так, издержки производства рассчитываются на основе учетных документов экспортера или производителя, которые должны соответствовать общепринятым в экспортирующей стране принципам бухгалтерского учета и достаточно точно отражать издержки, связанные с производством и продажей товара, попавшего под расследование<sup>5</sup>.

Однако на практике в ряде случаев компетентные органы стран, проводящих расследование, отказываются учитывать издержки производства на основе учетных документов экспортера или производителя в соответствии с требованиями статьи 2.2.1.1 АК, поскольку якобы рыночная цена на отечественном рынке не является представительной в силу оказываемой государственной поддержки. Иначе говоря, вмешательство государства в экономику служит основанием для отказа учитывать издержки производителя или экспортера. В этой ситуации компетентные органы, проводящие расследование, используют издержки экспортеров и/или производителей в третьих странах.

Так, в 2014 году Китай обратился в ВТО по поводу антидемпинговых пошлин ЕС на обувь. В частности, жалоба Китая основывалась на выборе аналогичной страны для определения нормальной стоимости отечественных товаров при введении и продлении антидемпинговых мер. Истец оспаривал применение ст. 2.7 Регламента ЕС №1225/2009 от 30 ноября 2009 г.<sup>6</sup> действительного на тот момент (в настоящее время действует Базовый Антидемпинговый Регламент №2016/1037 от 8 июня 2016 г.<sup>7</sup>). Согласно этой статье, применяемой для расчета нормальной стоимости в отношении государства-члена ВТО, чья экономика не является рыночной, компетентные органы ЕС могут выбрать аналогичную страну с рыночной

---

<sup>5</sup> Ст. 2.2.1.1 АК.

<sup>6</sup> COUNCIL REGULATION (EC) No 1225/2009 of 30 November 2009 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community, Official Journal of the European Union L 343, pp. 51-73, 22.12.2009, [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2010/april/tradoc\\_146035.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2010/april/tradoc_146035.pdf) (дата обращения: 15.08.17). Далее – Регламент ЕС или CR 1225/2009.

<sup>7</sup> REGULATION (EU) 2016/1037 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2016 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Union, Official Journal of the European Union L 176, pp. 55-91, 30.06.2016, [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/june/tradoc\\_154703.en.L176-2016.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/june/tradoc_154703.en.L176-2016.pdf) (дата обращения: 15.08.2017). Стоит также отметить, что 27 июня 2017 г. Парламент ЕС проголосовал в первом чтении по поправкам к данному Регламенту, предложенным Европейской Комиссией 30 ноября 2016 г. См. European Parliament, DRAFT EUROPEAN PARLIAMENT LEGISLATIVE RESOLUTION, 27 June 2017, <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-%2F%2FEP%2F%2FTEXT%2FBREPORT%2BA8-2017-0236%2B0%2BD0C%2BXML%2BV0%2F%2FEN&language=EN#title3> (дата обращения: 15.08.2017).



экономикой<sup>8</sup>. В данном случае речь шла о выборе Бразилии в качестве аналогичной страны. Таиланд, Индия или Индонезия были признаны «менее подходящими» странами для определения нормальной стоимости товаров. Группа арбитров ВТО решила, что термин «аналогичная страна», равно как и критерии выбора аналогичной страны<sup>9</sup>, отсутствуют в АК и в ст. IV ГАТТ-94. При этом было решено, что вышеуказанная статья Регламента ЕС не нарушает ст. 2.1 и 2.4 АК (требование о добросовестном сопоставлении цен). Это объясняется тем, что положения этих статей не касаются выбора аналогичной страны. С учетом этого обстоятельства, в двух последующих спорах по этой же проблеме, Китай обосновал свою позицию ссылкой на нарушение нормами Регламента ЕС ст. 2.2 АК<sup>10</sup>.

Подобное уточнение является важным, так как соответствие положений вышеупомянутого Регламента ЕС ст.2.2 АК стали предметом разногласий еще в нескольких торговых спорах. Речь идет о торговых спорах между ЕС и Аргентиной, Индонезией и Российской Федерацией. Три страны-истца выдвинули похожие требования касательно методологии корректировок, используемой ЕС. Так, Аргентина и Индонезия оспаривали корректировки издержек отечественного производителя биодизеля. Россия оспаривает замещение издержек производства на отечественном рынке ценой на газ на границе с Германией и Чехией<sup>11</sup>. Аналогичный по существу спор находится на рассмотрении в Органе по разрешению споров ВТО (далее – ОРС ВТО) между Россией и Украиной. В нем цены российского производителя заменяются ценой на границе с Германией<sup>12</sup>. На данный момент, дело между Аргентиной и ЕС – единственное, рассмотренное арбитрами ОРС ВТО.

Интересно, что в случае с Аргентиной и Индонезией, компетентные органы ЕС параллельно проводили также расследование на наличие субсидий. Результаты оказались отрицательными, и в итоге было принято решение о введении антидемпинговых пошлин. По мнению некоторых авторов, де-факто вопрос касается

---

<sup>8</sup> CR 1225/2009.

<sup>9</sup> Panel Report, European Union - Anti-dumping Measures on Certain Footwear from China, WT/DS405/R, 28 October 2011, §7.258.

<sup>10</sup> United States — Measures Related to Price Comparison Methodologies (DS515), [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds515\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds515_e.htm) и European Union — Measures Related to Price Comparison Methodologies (DS516), [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds516\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds516_e.htm) (дата обращения: 15.08.17).

<sup>11</sup> European Union — Cost Adjustment Methodologies and Certain Anti-Dumping Measures on Imports from Russia (DS474), [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds474\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds474_e.htm) ; European Union — Cost Adjustment Methodologies and Certain Anti-Dumping Measures on Imports from Russia — (Second complaint) (DS494), [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds494\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds494_e.htm) (дата обращения 15.08.17)

<sup>12</sup> Request for consultations by the Russian Federation, Ukraine - Anti-Dumping Measures on Ammonium Nitrate, WT/DS493/1, 12 May 2015, стр. 1-3, с. 2, §4.

действий государств, которые влияют на ситуацию на рынке, но не подпадают под многочисленные критерии Соглашения по субсидиям и компенсационным мерам и которые «санкционируются» с помощью АК<sup>13</sup>.

В самом деле, в отношении стран с рыночной экономикой Регламент ЕС (ст. 2(3)<sup>14</sup> и 2(5)<sup>15</sup>), устанавливает, что при наличии «особой рыночной ситуации» (*particular market economy*), нормальная стоимость может быть рассчитана с учетом издержек производства в третьих странах. Другими словами, заниженные цены на рынке производителя или экспортера создают особую рыночную ситуацию, и в основу нормальной стоимости товара ложатся не издержки производства, а некие скорректированные издержки, которые якобы воссоздают реальную нормальную стоимость товара. В ходе спора было выражено мнение, что так называемый «тест для нерыночных экономик», примененный, в частности, к Китаю, применяется де-факто и к государствам с развитой экономикой<sup>16</sup>.

Подобная позиция в очевидной форме выражена в решении Европейской Комиссии (ЕК), которая предложила внести поправки в Регламент №2016/1037 от 8 июня 2016 г. Было предложено изменить положения о странах с нерыночной экономикой на статью общего характера, которая должна применяться вне зависимости от рыночного статуса члена ВТО. Как пояснила ЕК, предполагается, что при наличии государственной поддержки, которая якобы искажает издержки отечественного производителя, возможно использование «международных цен, издержек, или бенчмарки, или издержки производства и продажи в соответствующей репрезентативной стране-экспортере, имеющей схожий уровень экономического

---

<sup>13</sup> Вопрос о правомерности данного феномена получил неоднозначный ответ в доктрине. См. подробнее F.Graafsma, K. Adamantopoulos. *WTO Challenges to Cost Adjustments in EU Anti-Dumping Proceedings*, сноска 19 и J.Bohanes, A.Markitanova. *A Few Reflections On Ds474 and The Intersection Of Russia's Domestic Energy Policies And The EU's Anti-Dumping Cost Replacement Methodology* – Вестник СПбГУ. Сер. 5. 2015. Вып. 2, стр. 72-89, с. 86.

<sup>14</sup> CR 1225/2009, Art. 2(3): «[a] particular market situation for the product concerned within the meaning of the first subparagraph may be deemed to exist, inter alia, when prices are artificially low (...)» (emphasis added).

<sup>15</sup> *Idem.*, Art. 2(5): «[i]f costs associated with the production and sale of the product under investigation are not reasonably reflected in the records of the party concerned, they shall be adjusted or established on the basis of the costs of other producers or exporters in the same country or, where such information is not available or cannot be used, on any other reasonable basis, including information from other representative markets»(emphasis added).

<sup>16</sup> Позиция Аргентины и Российской Федерации – см. Panel Report, European Union - Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, WT/DS473/R, 29 March 2016, §7.78, §7.106 и §7.144. См. также F. Graafsma, K. Adamantopoulos. *WTO Challenges to Cost Adjustments in EU Anti-Dumping Proceedings*, December 2014, <http://whoswholegal.com/news/features/article/31956/wto-challenges-cost-adjustments-eu-anti-dumping-proceedings> (дата обращения: 15.08.17).



развития»<sup>17</sup>. Более того, Европейский Парламент дополнил и развил комментарии ЕК. Он не только посчитал, что государственная поддержка, вследствие которой цены на энергетические ресурсы не являются рыночными, становится основанием для использования цен производителя. Европейский парламент посчитал, что замена суррогатными издержками возможна и в случае социального демпинга, а именно – несоблюдения соглашений Международной Организации Труда, а также соглашений по защите окружающей среды<sup>18</sup>. Таким образом, по мнению ЕС, особая рыночная ситуация, охватывает широкий спектр оснований, разрешающих замещать издержки страны-производителя. Но, подобные основания вызывают серьезные сомнения, в особенности в свете того, что ни социальный, ни экологический демпинг не установлены положениями АК, а переговоры ВТО по данному вопросу на данный момент не увенчались успехом.

В этой связи возникает принципиальный вопрос о правомерности замещения издержек производства в стране производителя/экспортера на издержки, скорректированные из-за возможной государственной поддержки. Возможен ли пересмотр издержек производства и их корректировки? Нарушает ли методология, используемая ЕС, положения ВТО?

С одной стороны, объектом жалобы могут стать положения Регламента ЕС как таковые. Действительно, на основании ст. XXIII ГАТТ и ст. 17 АК существует возможность оспорить законодательство члена ВТО в части имплементации и соблюдения соглашений ВТО или сложившуюся практику<sup>19</sup> в государстве-члене ВТО (так называемые «claims “as such”»)<sup>20</sup>. С этой точки зрения, оспорить метод котировок ЕС в качестве общей меры представляется сложной задачей, что бу-

---

<sup>17</sup> EC, Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Regulation (EU) 2016/1036 on protection against dumped imports from countries not members of the European Union and Regulation (EU) 2016/1037 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Union, Bruxelles, 09.11.16., pp. 1-10, p. 2: «the sources that may be used would include undistorted international prices, costs, or benchmarks, or corresponding costs of production and sale in an appropriate representative country with a similar level of economic development as the exporting country». См. [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/november/tradoc\\_155079.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/november/tradoc_155079.pdf) (дата обращения: 15.07.17).

<sup>18</sup> European Parliament, DRAFT EUROPEAN PARLIAMENT LEGISLATIVE RESOLUTION, сноска 7, Amendment 2, Proposal for a regulation, Recital 3, <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-%2F%2FEP%2F%2FTEXT%2FBREPORT%2BA8-2017-0236%2B0%2BDOC%2BXML%2BV0%2F%2FEN&language=EN#title3> (дата обращения: 15.08.2017).

<sup>19</sup> Appellate Body Report, United States—Sunset Review of Anti-Dumping Measures on Oil Country Tubular Goods from Argentina, WT/DS268/AB/R, 29 November 2004, §172.

<sup>20</sup> Appellate Body Report, US — 1916 Act, WT/DS136/AB/R, WT/DS162/AB/R, 28 August 2000, §62.

дет показано нами ниже (1). Во-вторых, применение конкретной нормы государства-члена ВТО, которая формально соответствует положениям соглашения ВТО, может на практике ущемлять права другого государства-члена<sup>21</sup>. Таким образом, метод котировок может быть признан нарушающим АК в случае его конкретного применения (2).

1) Практика оспаривания метода корректировок ЕС в качестве меры общего характера.

Имплементация АК предполагает, что государства-члены ВТО должны соблюдать свои международные обязательства, вытекающие из пакета соглашений ВТО<sup>22</sup>. Торговые споры, имеющие целью оспорить законодательство или практику государства-члена ВТО, подпадают под особую категорию споров. Так, арбитры в деле *США – Пересмотр мер в отношении нефтегазопромысловых и трубопроводных труб* подчеркнули, что подобные жалобы носят крайне серьезный характер. Напомнив, что оспаривание законодательства члена ВТО или практики его применения является превентивной мерой, направленной на предупреждение дальнейшего несоответствия соглашениям ВТО применяемой меры, Апелляционный орган ВТО сделал в этой связи особый акцент на необходимости более убедительного объема и содержания доказательств<sup>23</sup>. Государства-истцы должны излагать свои доводы максимально ясно и убедительно<sup>24</sup>.

В данном контексте, в отношении метода корректировок ЕС, на рассмотрение ОРС ВТО могут быть вынесены соответствие положений Регламента ЕС и/или практика их реализации административными и судебными органами ЕС. Рассмотрим оба случая.

Несколько положений Регламента ЕС стали объектом жалоб Аргентины, Индонезии и России. В уже рассмотренном деле между Аргентиной и ЕС объектом жалобы стала ст. 2(5) Регламента и ее соответствие ст. 2.2 и 2.2.1.1 АК. Истец утверждал, что отказ учитывать издержки производителя или экспортера из-за искусственно заниженных цен на основании ст. 2(5) Регламента нарушает положе-

---

<sup>21</sup> Appellate Body Report, US — Corrosion-Resistant Steel Sunset Review, WT/DS244/AB/R, 23 December 2003, §83.

<sup>22</sup> Марракешское соглашение о создании Всемирной Торговой Организации, Марракеш, 15. IV.1994, 11 стр., ст. XVI, §4: «[к]аждый член обеспечивает соответствие своих законов, иных нормативных актов и административных процедур своим обязательствам, вытекающим из прилагаемых Соглашений». Автор использовал перевод, доступный в правовой базе Гарант, <http://base.garant.ru/2541158/#friends> (дата обращения 15.08.17). Оригинал доступен на [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/04-wto\\_e.htm#top](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/04-wto_e.htm#top).

<sup>23</sup> Appellate Body Report, United States—Sunset Review of Anti-Dumping Measures on Oil Country Tubular Goods from Argentina, сноска 19.

<sup>24</sup> Idem., §173: «[w]e would therefore urge complaining parties to be especially diligent in setting out “as such” claims in their panel requests as clearly as possible».



ния ст. 2.2.1.1 АК и автоматически влечет за собой нарушение ст. 2.2 АК. Помимо этого, Аргентина утверждала, что корректировки издержек на основании любым разумным способом вообще, в том числе на основании информации по другим репрезентативным рынкам в смысле ст. 2(5) Регламента ЕС, нарушают ст. 2.2 АК.

Однако третейская группа, чьи выводы были подтверждены Апелляционным органом, решила, что положения Регламента как такового не нарушают АК. Напомнив о презумпции добросовестности, арбитры также решили, что текст ст. 2(5) данного Регламента не является императивным, но оставляет компетентному органу свободу усмотрения. Более того, было подчеркнуто, что вышеуказанная ст. 2(5) Регламента устанавливает, что именно компетентный орган может, но не обязан, сделать после того, как он установил, что издержки производства не отражают действительность<sup>25</sup>.

Требования признать положения Регламента ЕС нарушающими АК были сформулированы также Россией и Индонезией<sup>26</sup>. Но, как следует из сказанного выше, будет очень сложно аргументировать несоответствие АК ст. 2(5) Регламента ЕС. Кроме того, в отличие от Аргентины Россия оспаривает и соответствие АК ст. 2(3) Регламента ЕС. Текст данной статьи фактически воспроизводит ст. 2.2 АК, за исключением определения «особой рыночной ситуации». Возникает вопрос, является ли определение, данное в Регламенте, дополнительным условием, не предусмотренным АК, как это утверждает Россия, или просто уточнением положений АК. В этом смысле решение арбитров по данному вопросу будет играть ключевую роль в последующих спорах – например, касательно споров в части продукции естественных монополий.

Необходимо принимать во внимание, что правило или норма антидемпингового расследования не обязательно должны быть сформулированы в письменной форме<sup>27</sup>. Поэтому и сами действия административных органов и/или судебного аппарата члена ВТО в отношении корректировок могут также стать объектом оспаривания со стороны других членов ВТО. Так, речь идет не только о проведении расследования компетентным органом, но и о международной ответственности члена ВТО за решения национальных или наднациональных (например, в случае таможенного союза) судов в части административной практики, которой придер-

---

<sup>25</sup> Panel Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, WT/DS473/R, 29 March 2016, §7.120, §7.132 и §§7.157-7.160.

<sup>26</sup> Request for establishment of a panel by the Russian Federation, European Union — Cost Adjustment Methodologies and Certain Anti-Dumping Measures on Imports from Russia (Second complaint), WT/DS494/4, 7 November 2016, стр. 2-3. Request for consultations by Indonesia, European Union — Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Indonesia, WT/DS480/1, 17 Juin 2014, стр. 1-2.

<sup>27</sup> Appellate Body Report, United States – Laws, Regulations and Methodology For Calculating Dumping Margins (“Zeroing”), WT/DS294/AB/R, 18 April 2006, §§190–193.



живались компетентные органы<sup>28</sup>. Для вынесения на разбирательство ОРС ВТО необходимо, чтобы оспариваемая практика была постоянной (consistent). Речь не может идти, таким образом, о единичных решениях.

Это соображение действует и в случае ЕС. И Аргентина, и Россия оспаривали метод котировок в Европейском суде в отношении отечественных производителей. Однако Аргентина использовала решения Европейского суда с целью обосновать свое толкование ст. 2(5) Регламента ЕС. При этом арбитры в своем решении подчеркнули, что истец не оспаривал практику Европейского суда как самостоятельную общую меру<sup>29</sup>. Россия, однако, оспаривает и сам метод корректировок ЕС<sup>30</sup>. Аргентина приводила в пример в качестве постоянной практики дела, относительно которых российские производители пытались оспорить метод корректировок в Европейском суде. Интересно отметить, что арбитры, отвечая на вопрос о соответствии ст.2(5) Регламента АК, заявили, что примеры, приведенные Аргентиной, указывают на то, что компетентные органы ЕС могут использовать цены третьих стран, а не страны-происхождения<sup>31</sup>.

К тому же ими было отмечено, что в тексте статьи 2(5) Регламента ЕС не фигурируют такие слова, как «искусственно заниженные издержки», «дисбаланс рынка» и так далее<sup>32</sup>. Однако, если оспорить как таковые положения статьи невозможно, то правомерность практики ее использования, как это наглядно продемонстрировали дела по методу обнуления, может быть поставлена под сомнение ОРС ВТО.

### *2) Возможности оспорить метод котировок ЕС в качестве конкретной меры*

В отношении введения индивидуальных мер – введенных впервые или продленных – оспаривание метода котировок сводится, по сути, к следующему аргументу: компетентные органы устанавливают издержки не такими, какими они являются в действительности, а вычисляют, какими они могли бы быть при отсутствии государственного вмешательства. Иначе говоря, издержки производителя не являются разумно представленными в отчетности отечественного производителя или экспортера, а имеется разрыв с некой гипотетической ценой.

---

<sup>28</sup> Appellate Body Report, US — Zeroing (Japan) (Article 21.5 — Japan), WT/DS322/AB/RW, 18 August 2009, §182.

<sup>29</sup> Panel Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, сноска 25, §7.75 и §7.166.

<sup>30</sup> Request for establishment of a panel by the Russian Federation, European Union — Cost Adjustment Methodologies and Certain Anti-Dumping Measures on Imports from Russia (Second complaint), сноска 26, с.3.

<sup>31</sup> Panel Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, сноска 25, §7.166: « the examples of application cited by Argentina reveal that the EU authorities may resort to prices prevailing in countries other than the country of origin ».

<sup>32</sup> Idem., §7.134.



Возникает вопрос, имеет ли целью требование о разумном отражении издержек производства соблюдение формальностей, т. е. фактическое отражение издержек в отчетности, или относится к разумности самих затрат как таковых?

Аргентина утверждала, что верное толкование – первое, и что АК не имеет целью регулировать ситуации, в которых демпинг может возникнуть в результате действий правительства. Интересно отметить, что Китай настаивал на невозможности рассчитывать нормальную стоимость на основании гипотетических издержек производства в случае, если бы государство не осуществляло вмешательство в экономику. Иначе говоря, по мнению Китая, издержки на гипотетическом рынке, понесенные гипотетическим производителем, не относятся к издержкам производства в соответствии со ст.2.2.1.1 АК<sup>33</sup>. ЕС напротив ссылался на расширительное толкование некоторых приложений к ст. VI ГАТТ-94, позволяющее с помощью АК оценивать государственную поддержку отечественных производителей и корректировать их заниженные издержки<sup>34</sup>.

Анализируя положения АК, третейская группа подчеркнула, что аргумент ЕС о расширительном толковании вызывает вопросы. В частности, было отмечено, что приложения 2 и 3 к ст. VI ГАТТ предусматривают исключительные ситуации, в рамках которых возможна так называемая множественная валютная практика. Данный случай, однако, не может быть использован в отношении любого вмешательства государства в рыночные отношения<sup>35</sup>.

Представляется, что данный вывод является вполне корректным. Вопрос вмешательства государства и существование государственной монополии торговли были рассмотрены в приложении №1 ст. VI ГАТТ: *«в случае импорта из страны, в которой существует абсолютная или очевидная монополия в рамках торговли и все цены на отечественном рынке установлены государством, могут возникать сложности сопоставления цен товаров в смысле параграфа первого»*<sup>36</sup>. В параграфе 1 предусматривается возможность определения демпинга на основании цены, по которой товары были перепроданы импортером. Можно предположить, что подобный сценарий возможен исключительно при сопоставлении цен в смысле ст. 2.4 АК. Более того, из данного положения следует, что необходимо установить соответствие ситуации нескольким критериям, а именно – существованию монополии внешней торговли, определенному характеру монополии и фиксации цен со стороны государства. В этой ситуации использование данного положения как исключительного основания для отказа от использования цен на рынке стра-

---

<sup>33</sup> Idem, §7.191 и §§7.204-7.205.

<sup>34</sup> Idem., §7.199.

<sup>35</sup> Idem., §7.240.

<sup>36</sup> Annex I : Notes And Supplementary Provisions, General Agreement On Tariffs and Trade, 1986, 15 стр., [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/gatt47\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/gatt47_e.pdf) (дата обращения: 15.08.17), с. 64. Перевод автора.

ны-экспортера при расчете нормальной стоимости<sup>37</sup> вызывает серьезные вопросы. Последний вывод также опирается на позицию Апелляционного органа. ЕС на стадии апелляции утверждал, что корректировки, разрешенные ст. 2.4 АК, могут быть использованы и при применении ст. 2.2 АК. Однако Апелляционный орган напомнил, что ст. 2.2.1.1 и ст.2.4 АК применяются на разных этапах расследования<sup>38</sup>. Так, требование о справедливом сравнении цен играет важную роль при сопоставлении уже «воссозданных» параметров (экспортная цена и нормальная стоимость) и не относится к самому процессу определения нормальной стоимости<sup>39</sup>.

Далее арбитры пришли к выводу, что ст.2.2.1.1 АК указывает на то, что должны быть разумно отражены издержки, которые возникают в действительности, в реальном времени (*actual costs*). В качестве примера манипулирования издержками, были приведены ситуации вертикально-интегрированных компаний, в которых действительные затраты указаны в отчетности разных структур, или случай трансфертного ценообразования (можно вспомнить практику США). В конечном счете, аргумент Китая в деле по биодизелю между Аргентиной и ЕС был, по сути, поддержан третейской группой, которая согласилась с тем, что речь идет о настоящих издержках, а не о гипотетических. Третейская группа сделала вывод о том, что положение 2.2.1.1 АК не требует, чтобы издержки в отчетности производителя отражали рыночную стоимость. Таким образом, было признано, что отказ использовать издержки производства в Аргентине из-за их несоответствия международной цене не является достаточным основанием для того, чтобы сделать вывод о том, что издержки производства, указанные в отчетности производителя, не являются разумно определенными<sup>40</sup>.

Апелляционный орган по данному делу подтвердил позицию третейской группы: если компетентный орган может удостовериться, что издержки были указаны, то разрыв между издержками производства согласно отчетности и международной ценой не является достаточным основанием для отказа от их использования при расчете нормальной стоимости<sup>41</sup>.

Таким образом, компетентный орган не может просто так отказаться учитывать издержки производства, если они, по его мнению, занижены вследствие вмешательства государства.

---

<sup>37</sup> Panel Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, сноска 25, §2.241.

<sup>38</sup> Appellate Body Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, WT/DS473/AB/R, 6 October 2016, §§6.47-6.48.

<sup>39</sup> Panel Report, European Union - Anti-dumping Measures on Certain Footwear from China, сноска 9, §§7.253-7.266.

<sup>40</sup> Panel Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, сноска 25., §§7.232-7.233, §7.242, §7.244 и §7.248.

<sup>41</sup> Appellate Body Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, сноска 38, §6.41 и §6.55.



### ВЫВОДЫ

На основании дел, рассмотренных ОРС ВТО и, в особенности докладов третьей группы и Апелляционного органа по делу биодизельного топлива между Аргентиной и ЕС, можно сделать следующие выводы касательно перспектив решений в текущих спорах по схожим вопросам.

Вероятность успешного оспаривания метода корректировок ЕС зависит от типа оспариваемой меры.

Решение ОРС ВТО по мерам общего характера имеют более значимые юридические последствия для члена-ВТО, чье законодательство оспаривается. Поэтому, бремя доказывания для истца, в этом случае, является более тяжелым. Регламент ЕС содержит нюансы, которые позволяют сделать вывод о том, что доказать несоответствие его положений АК будет непростой задачей в спорах, которые находятся в настоящее время на рассмотрении ОРС ВТО. В деле по биодизелю отмечено, что Регламент ЕС содержит указания общего характера, но компетентные органы ЕС, в конечном счете, могут действовать по своему усмотрению.

В то же время ОРС ВТО может признать несоответствие судебной и административной практики ЕС в антидемпинговых расследованиях по аналогии с решениями в делах по методу обнуления.

Таким образом, для позитивного решения иски в части оспаривания метода корректировок ЕС должны быть сформулированы как оспаривание практики применения, а не общей меры. Оспаривание антидемпинговых мер, примененных в отношении истца, является более выигрышной стратегией для члена ВТО. Это подтверждается выводом арбитров по делу между Аргентиной и ЕС в части замещения цены отечественного производителя скорректированной ценой. Корректировки ЕС, по сути, выворачивают наизнанку процедуру, установленную АК. Для того чтобы компенсировать вмешательство государства, выбираются издержки, которые покрывают возникающий разрыв между идеальной ценой и реальной на отечественном рынке. Наличие государственной поддержки, как таковое, не может быть основанием для отказа использовать издержки производства производителя/экспортера.

Таким образом, решение ОРС ВТО по делу между Россией и ЕС поможет более четко определить границы использования методологии ЕС в части оценки государственной поддержки производителей, в частности, в отношении замещения цены отечественного производителя ценой третьей страны.

Можно также предположить, что аргумент, касающийся исключительных рыночных ситуаций в отношении наличия монополий, также будет фигурировать в данном споре.

Между подачей указанных исков и разбирательством в ВТО, в законодательстве ЕС произошли изменения. Комментарии ЕК и Европейского парламента в части нового базового антидемпингового регламента дают основания полагать, что кри-

терий особой рыночной ситуации может быть существенно расширен, не ограничиваясь лишь мерами государственной поддержки. Решения по существующим спорам в ВТО между Россией и ЕС, будут поэтому иметь крайне важное значение и с точки зрения концептуального применения АК, направленного на нарушение конкуренции.

### БИБЛИОГРАФИЯ:

Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994, LT/UR/A-1A/3, Ministerial Conference, Marrakesh, 15. IV.1994, 22 стр., [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/19-adp.pdf](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/19-adp.pdf). Перевод взят с сайта центра экспертизы ВТО, [www.wto.ru/ru/content/documents/docs/VIgensogl.doc](http://www.wto.ru/ru/content/documents/docs/VIgensogl.doc).

Agreement on Subsidies and Countervailing Measures, LT/UR/A-1A/9, Ministerial Conference, Marrakesh, 15.IV.1994, 39 pp., [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/24-scm\\_01\\_e.htm](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/24-scm_01_e.htm).

Annex I : Notes And Supplementary Provisions, General Agreement On Tariffs And Trade, 1986, 15 стр., [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/gatt47\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/gatt47_e.pdf).

COUNCIL REGULATION (EC) No 1225/2009 of 30 November 2009 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community, Official Journal of the European Union L 343, pp. 51-73, 22.12.2009, [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2010/april/tradoc\\_146035.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2010/april/tradoc_146035.pdf).

EC, Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Regulation (EU) 2016/1036 on protection against dumped imports from countries not members of the European Union and Regulation (EU) 2016/1037 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Union, Bruxelles, 09.11.16., pp. 1-10, [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/november/tradoc\\_155079.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/november/tradoc_155079.pdf).

Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization, 15. IV.1994, 11 стр., [https://www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/04-wto\\_e.htm](https://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/04-wto_e.htm). Перевод взят с сайта правовой базы Гарант, <http://base.garant.ru/2541158/#friends>.

REGULATION (EU) 2016/1037 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2016 on protection against subsidised imports from countries not members of the European Union, Official Journal of the European Union L 176, pp. 55-91, 30.06.2016, [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/june/tradoc\\_154703.en.L176-2016.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/june/tradoc_154703.en.L176-2016.pdf).

Appellate Body Report, European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, WT/DS473/AB/R, 6 October 2016.

Panel Report, European Union - Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina, WT/DS473/R, 29 March 2016.

Panel Report, European Union - Anti-dumping Measures on Certain Footwear from China, WT/DS405/R, 28 October 2011.

Appellate Body Report, US — Zeroing (Japan) (Article 21.5 —Japan), WT/DS322/AB/RW, 18 August 2009.

Panel Report, United States – Sunset Reviews of Anti-Dumping Measures on Oil Country Tubular Goods from Argentina (Article 21.5 – Argentina), WT/DS268/RW, 30 November 2006.



Appellate Body Report, United States – Laws, Regulations and Methodology For Calculating Dumping Margins (“Zeroing”), WT/DS294/AB/R, 18 April 2006.

Appellate Body Report, United States—Sunset Review of Anti-Dumping Measures on Oil Country Tubular Goods from Argentina, WT/DS268/AB/R, 29 November 2004.

Appellate Body Report, US — Corrosion-Resistant Steel Sunset Review, WT/DS244/AB/R, 23 December 2003.

Appellate Body Report, US — Hot-Rolled Steel, WT/DS184/AB/R, 24 July 2001.

Appellate Body Report, US — 1916 Act, WT/DS136/AB/R, WT/DS162/AB/R, 28 August 2000.

Bohanes J., Markitanova A. A Few Reflections On Ds474 and The Intersection Of Russia’s Domestic Energy Policies And The EU’s Anti-Dumping Cost Replacement Methodology – Вестник СПбГУ. Сер. 5. 2015. Вып. 2, pp. 72-89.

Graafsma F., Adamantopoulos K. WTO Challenges to Cost Adjustments in EU Anti-Dumping Proceedings, December 2014, <http://whoswholegal.com/news/features/article/31956/wto-challenges-cost-adjustments-eu-anti-dumping-proceedings>.

United States — Measures Related to Price Comparison Methodologies (DS515), [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds515\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds515_e.htm) и European Union — Measures Related to Price Comparison Methodologies (DS516), [https://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds516\\_e.htm](https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds516_e.htm).

Request for establishment of a panel by the Russian Federation, European Union — Cost Adjustment Methodologies and Certain Anti-Dumping Measures on Imports from Russia (Second complaint), WT/DS494/4, 7 November 2016, pp. 2-3.

Request for consultations by the Russian Federation, Ukraine - Anti-Dumping Measures on Ammonium Nitrate, WT/DS493/1, 12 May 2015, pp. 1-3.

Request for consultations by Indonesia, European Union — Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Indonesia, WT/DS480/1, 17 June 2014, pp. 1-2.

